



An den Generaldirektor des Landes
 An den Generalsekretär des Landes
 An die Ressortdirektorinnen und -direktoren
 An die Abteilungsdirektorinnen und -direktoren
 An die Amtsdirektorinnen und -direktoren
 An die Direktorinnen und Direktoren der Kindergärten und Schulen
 An die Hilfskörperschaften des Landes

Zur Kenntnis

An den Landeshauptmann
 An die Landesrätinnen und Landesräte
 An die Gewerkschaften der Landesbediensteten

Mitteilung vom 09.04.2020

Gesetzesdekret vom 17. März 2020, Nr. 18 – Artikel 26 Absatz 2 – Bestimmungen für Bedienstete mit schwerer Beeinträchtigung oder besonderen Situation

Sehr geehrte Führungskräfte!

Das kürzlich erlassene Gesetzesdekret vom 17. März 2020, Nr. 18 sieht außerordentliche Maßnahmen zur Unterstützung der Wirtschaft und der Familien im Zusammenhang mit dem epidemiologischen Notstand aufgrund von COVID-19 vor. Unter anderen werden in diesem Zusammenhang zusätzliche Begünstigungen für das Personal vorgesehen, welches eine schwere Beeinträchtigung hat oder im Besitz weiterer spezifischer Bescheinigungen der Rechtsmedizin ist.

Artikel 26 Absatz 2 des genannten Gesetzesdekretes sieht vor: *Bis zum 30. April wird für jene öffentlichen und privaten Bediensteten, welche im Besitz der Anerkennung der schweren Beeinträchtigung im Sinne von Artikel 3 Absatz 3 des Gesetzes*

Al Direttore Generale della Provincia
 Al Segretario Generale della Provincia
 Alle Direttrici e ai Direttori di Dipartimento
 Alle Direttrici e ai Direttori di Ripartizione
 Alle Direttrici e ai Direttori d'Ufficio
 Alle e ai Dirigenti delle scuole dell'infanzia e delle scuole di ogni ordine e grado
 Agli Enti strumentali della Provincia

Per conoscenza

Presidente della Provincia
 Alle Assessori e agli Assessori provinciali
 Alle sigle sindacali dei dipendenti provinciali

Comunicazione del 09.04.2020

Decreto-legge 17 marzo 2020, n. 18 – articolo 26 comma 2 – disposizioni per personale con disabilità grave o in condizioni particolari

Gentili direttrici e direttori!

Il recente decreto-legge 17 marzo 2020, n. 18 prevede misure straordinarie di sostegno all'economia e alle famiglie connesse all'emergenza epidemiologica da COVID-19. Tra l'altro vengono previste ulteriori agevolazioni in favore del personale con disabilità con connotazione di gravità e in favore del personale in possesso di specifiche dichiarazioni degli organi di medicina legale.

Articolo 26 comma 2 del citato decreto-legge prevede: *Fino al 30 aprile ai lavoratori dipendenti pubblici e privati in possesso del riconoscimento di disabilità con connotazione di gravità ai sensi dell'articolo 3, comma 3, della legge 5 febbraio 1992, n.*



vom 5. Februar 1992, Nr. 104 sind, sowie für jene Bediensteten, welche im Besitz einer von den zuständigen Organen der Rechtsmedizin ausgestellten Erklärung sind, dass sie sich aufgrund einer Autoimmunerkrankung oder aufgrund einer Krebserkrankung bzw. der Durchführung der entsprechenden lebenserhaltenden Therapien – im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 des Gesetzes Nr. 104 vom 1992 – in einer Risikosituation befinden, der vom zuständigen Organ der Sanitätsbehörden verschriebene Abwesenheitszeitraum einem Krankenhausaufenthalt laut Artikel 19 Absatz 1 des Gesetzesdekrets vom 2. März 2020, Nr. 9 gleichgestellt.

Diese Bestimmung wird unter Beachtung der Bestimmungen zur Krankheit laut bereichsübergreifendem Kollektivvertrag vom 12. Februar 2008 folgendermaßen auf das Landespersonal angewendet, solange nicht von Seiten des NIFS anderslautende Anwendungsanweisungen erteilt werden.

Artikel 26, Absatz 2 des Gesetzesdekrets vom 17. März 2020, Nr. 18 wird für jene Bediensteten der Landesverwaltung angewendet, die

- a. im Besitz der Bescheinigung der schweren Beeinträchtigung im Sinne von Artikel 3, Ansatz 3 des Gesetzes vom 5. Februar 1992, Nr. 104 sind;
- b. im Besitz einer von der Rechtsmedizin ausgestellten Bescheinigung sind, dass sie sich aufgrund einer Autoimmunerkrankung oder aufgrund einer Krebserkrankung bzw. der Durchführung der entsprechenden lebenserhaltenden Therapien, im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 des Gesetzes Nr. 104 vom 1992, in einer Risikosituation befinden.

Der obgenannte Artikel 26 Absatz 2 des Gesetzesdekrets vom 17. März 2020, Nr. 18 wird bis zum 30. April 2020 angewendet.

Die zuständigen Organe der Sanitätsbehörden (Basisärzte und Krankenhausärzte) können den oben unter a. und b. genannten Bediensteten

104, nonché ai lavoratori in possesso di certificazione rilasciata dai competenti organi medico legali, attestante una condizione di rischio derivante da immunodepressione o da esiti da patologie oncologiche o dallo svolgimento di relative terapie salvavita, ai sensi dell'articolo 3, comma 1, della medesima legge n. 104 del 1992, il periodo di assenza dal servizio prescritto dalle competenti autorità sanitarie, è equiparato al ricovero ospedaliero di cui all'articolo 19, comma 1, del decreto legge 2 marzo 2020, n. 9.

Tale disposizione si applica nel seguente modo al personale provinciale, compatibilmente con le disposizioni riguardanti la malattia contenute nel contratto collettivo intercompartimentale del 12 febbraio 2008, e fino a quando l'INPS non imponga divergenti direttive applicative.

L'articolo 26 comma 2 del decreto-legge del 17 marzo 2020, n. 18 viene applicato nei confronti del personale dell'amministrazione provinciale che

- a. è in possesso della certificazione della disabilità con connotazione di gravità ai sensi dell'articolo 3 comma 3 della Legge 5 febbraio 1992, n. 104;
- b. è in possesso di un certificato, rilasciato dal competente organo di medicina legale, attestante una condizione di rischio derivante da immunodepressione o da esiti da patologie oncologiche o dallo svolgimento di relative terapie salvavita, ai sensi dell'articolo 3, comma 1, della medesima legge n. 104 del 1992.

L'articolo 26 comma 2 del decreto-legge 17 marzo 2020, n. 18 viene applicato fino al 30 aprile 2020.

I competenti organi delle autorità sanitarie (medici di base od ospedalieri) possono prescrivere al personale di cui alle



innerhalb des obgenannten genannten Zeitraums eine oder mehrere Abwesenheiten vom Arbeitsplatz verordnen (es braucht keine förmliche Krankschreibung, es genügt eine formlose schriftliche Verschreibung oder Empfehlung der Abwesenheit). Gemäß dem bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12. Februar 2008 ist der Krankenhausaufenthalt nicht eigens geregelt, sondern gilt als Krankheit. Dies bedeutet, dass der Zeitraum/die Zeiträume an verordneter Abwesenheit als Abwesenheit/en wegen Krankheit gemäß Artikel 30 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags vom 12 Februar 2008 verrechnet werden.

sopracitate lettere a. e b. e nell'arco del succitato periodo temporale una o più assenze dal servizio (non deve trattarsi di prescrizione formale di malattia, basta una prescrizione o raccomandazione informale scritta di assenza dal servizio). Nel contratto collettivo intercompartmentale del 12 febbraio 2008 il ricovero ospedaliero non costituisce un istituto a sé stante, per cui è considerato malattia. Ne discende che il periodo/i periodi di assenza prescritto/i sono computati quale periodo/i di assenza per malattia ai sensi dell'articolo 30 del contratto collettivo intercompartmentale del 12 febbraio 2008.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Der Direktor der Abteilung 4. Personal

Il Direttore della Ripartizione 4. Personale

Albrecht Matzneller / Albrecht Matzneller
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)